



Recherche

Animation

Histoire

Publication

Le Courrier

2/2022

Chère Amie, Cher Ami du CREPA,

A l'approche des fêtes de fin d'année, toute l'équipe du CREPA se joint à moi pour vous présenter ses meilleurs vœux et vous souhaiter de passer le cap dans les meilleures conditions.

Après deux années compliquées au niveau sanitaire, la situation s'est quelque peu normalisée, mais elle s'est malheureusement détériorée au niveau sécuritaire et énergétique. Fasse que l'année à venir permette à tout un chacun de retrouver calme et sérénité !

Au niveau du CREPA, les projets s'enchaînent à une allure soutenue. Une nouvelle publication sur Sembrancher a vu le jour récemment et vous est détaillée dans ce Courrier. Une autre est en préparation et concernera le village d'Orsières. Ce ne sont que deux réalisations parmi tant d'autres qui vous seront présentées dans les lignes qui suivent

L'initiative de mettre gratuitement à votre disposition des livres que le Centre possède à plusieurs exemplaires est reconduite. Une liste d'ouvrages vous est proposée en fin de brochure.

De même, pour dynamiser la bibliothèque patrimoniale du CREPA, vous trouverez ci-après une liste des principales entrées. Un lien vers le catalogue a également été ajouté sur la page Facebook du Centre.

Nous vous souhaitons une bonne lecture de ce Courrier et nous mettons à votre disposition si vous avez des questions, propositions ou remarques à faire.

Merci de votre soutien et joyeuses fêtes !

Jean-Charles Fellay

Pas à Pas à Sembrancher

Après la sortie en 2019 du premier numéro de la série « Pas à Pas » consacré à Bourg-Saint-Pierre, le CREPA vient de sortir le numéro deux sur le village de Sembrancher.

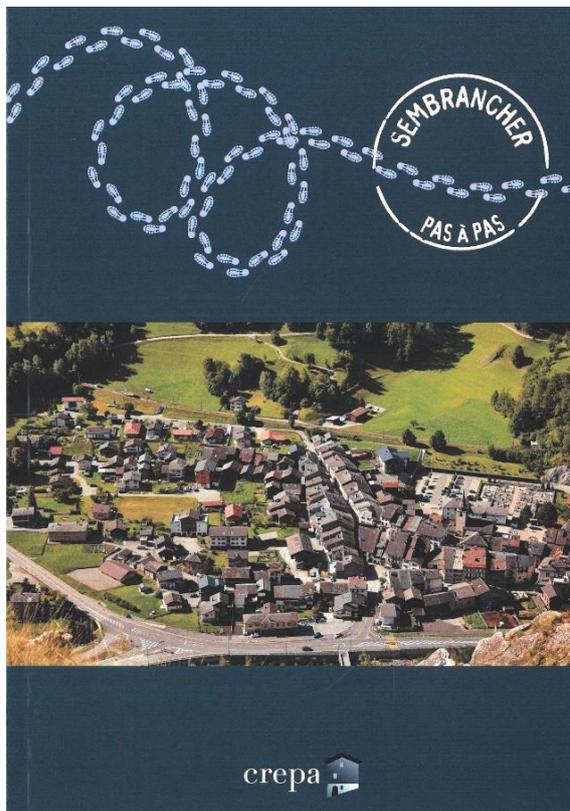
Fort de 47 pages, il propose au curieux un itinéraire décrivant les richesses et particularités du chef-lieu du district. Village pittoresque et riche d'histoire, Sembrancher est étroitement lié au passage, tant par sa situation sur l'axe du Grand-Saint-Bernard qu'à la confluence des Dranses.

Son patrimoine bâti est de première importance, avec des bâtisses datant de la fin du XVI^e siècle, construites par nombre de notables, de commerçants et artisans. Au début du XX^e siècle, ce ne sont pas moins de 46 commerces et ateliers qui bordaient la route traversant le village.

L'itinéraire n'oublie pas le nouveau quartier résidentiel de la Côle et emmène le visiteur jusqu'aux Moulins, site de la tannerie Murith et de l'usine électrique.

Cet ouvrage est mis en vente au prix de Frs 8.- pour le public et de Frs 5.- pour les Ami.e.s du CREPA et les résidents de Sembrancher. Un bulletin de commande se trouve en fin de brochure.

Des visites seront organisées pour le public dans le courant du printemps prochain. Plus d'informations au moment voulu.



Couverture du « Pas à Pas » de Sembrancher

Passeport d'hiver

Débuté en 2010, le programme du Passeport hivernal propose des activités aux classes de 5 à 8H de la région du CREPA, réparties entre les mercredis après-midi et les samedis de la mi-janvier à la mi-février, les mercredis étant sous la responsabilité du CREPA et les samedis de l'Ecole suisse de ski de Verbier. En tout, ce sont 9 activités qui sont agendées du 11 janvier au 8 février.

Le stagiaire HES-SO Sacha Miauton a concocté un panel d'animations varié et original, parmi lesquelles la visite d'un fabricant de skis en bois, un atelier de théâtre improvisé, un escape game à ciel ouvert spécialement conçu pour l'occasion, une sortie à raquettes sur les traces des animaux et la confection de merveilles et autres bricbelets. L'Ecole de ski de Verbier a prévu une virée à skis sur les pistes des 4 Vallées, une sortie

luge à La Tzoumaz, une initiation au snowboard et une canirando en compagnie de chiens Husky.



Passeport d'hiver 2023



crepa 



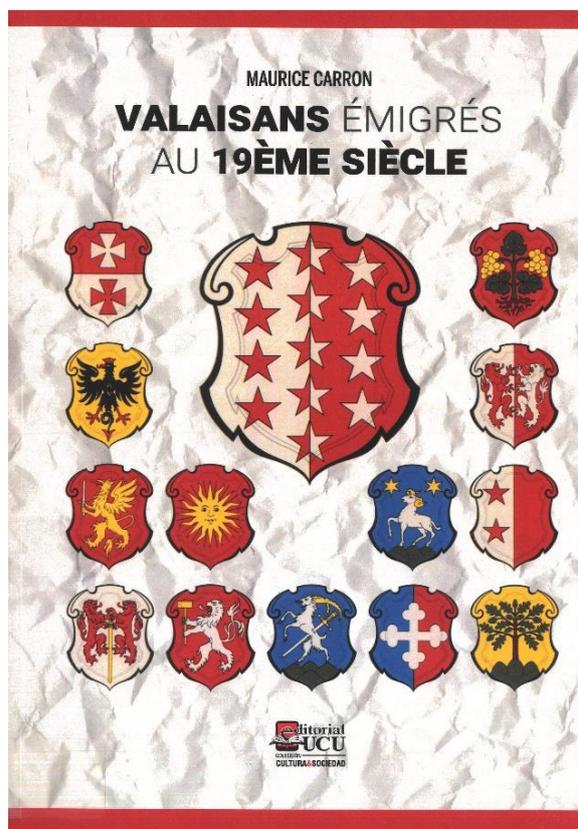
Pour les prochaines éditions estivales, nous sommes à la recherche d'un nouveau partenaire car l'Ecole suisse de ski de Verbier va réorienter son programme d'activités pour l'ouvrir aux touristes en résidence dans la région.

Ouvrage sur les émigrés

Fils de « Tante Marthe », autrement dit Marthe Carron – initiatrice du Centre de recherches historiques de Bagnes, qui deviendra finalement le CREPA – Maurice Carron n'est pas tombé très loin du tronc. En effet, il a développé une pas-

sion pour l'histoire, d'abord de sa famille et de son patronyme, puis par la suite de la question de l'émigration. Lui-même émigré en Argentine durant une partie de l'année, il s'est attelé à répertorier l'ensemble des émigrés valaisans du XIX^e siècle sur la base des listes élaborées par l'Etat du Valais.

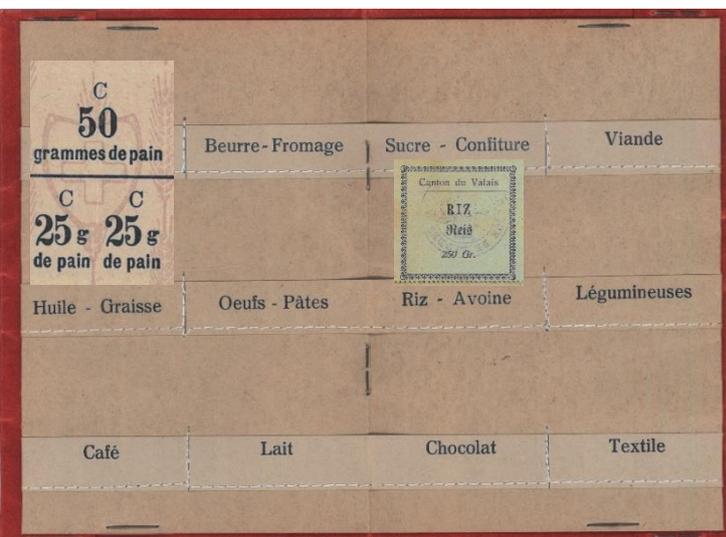
Comme il le dit dans son introduction, l'auteur a « fait ce livre avant tout pour [ses] amis argentins de sang valaisan, qui voulaient en savoir plus sur leurs origines et connaître d'éventuels cousins ou parents en Suisse. » Mais un tel ouvrage intéressera à coup sûr les nombreux Valaisans qui s'éprennent de généalogie.



Archives

Comme annoncé dans le dernier *Courrier*, le CREPA récolte de nombreuses archives de la part de particuliers. Chaque document de ces dernières est classé et dépouillé avant d'être conditionné dans des boîtes adaptées.

Cette documentation originale peut être mise à la disposition des chercheurs mais est également exploitée par le Centre lui-même, par exemple dans le cadre de ses divers projets ainsi que dans celui des recherches généalogiques.



Carnet et bons de rationnement distribués pendant la Guerre 1939-1945

Durant ces derniers mois, un grand travail de dépouillement a concerné le fonds de Théo Lattion des Moulins de Liddes qui a été transmis par ses filles au CREPA, en vue d'un dépôt définitif aux Archives cantonales. Le fonds représentait plus d'un millier de documents et chacun a fait l'objet d'une analyse fine et a été scanné afin d'en conserver une trace dans nos archives. La date la plus ancienne du fonds est 1618 et la plus récente 2013, année du décès de M. Lattion. Entre ces dates, c'est l'histoire

des Moulins mais aussi de la commune de Liddes qui se déroule. M. Lattion, comme ses ancêtres, a eu la très bonne idée de tout conserver, ce qui confère à ce fonds une richesse incalculable pour les historiens et les passionnés d'histoire locale.

Parmi les nouvelles entrées, nous comptons aussi :

- Le fonds Francis Perraudin, ancien hôtelier de Mauvoisin et enseignant, par l'intermédiaire de sa fille Madeleine qui transmet les archives familiales en plusieurs fois. Parmi les différentes thématiques traitées par ces archives, on trouve l'histoire de l'Hôtel de Mauvoisin – l'Hôtel Carron de Fionnay – la zone protégée du Haut Val de Bagnes – la Société de développement du haut Val de Bagnes – le Collège de Bagnes – l'armée – la mission en Afrique.
- Le fonds Jean-François Moulin de Vollèges, entre autres sur le bisse de Vollèges.

Animations diverses

Projet Villâge

Après Orsières en octobre 2021, Vollèges en juin dernier et enfin Fully en septembre, c'est autour de Finhaut d'accueillir dès avril 2023 l'exposition « Villâges, jeunes regards sur le passé », créée dans le cadre des 30 ans du Centre.

Pour rappel, ce sont une dizaine de clichés, représentant des paysages, des lieux-dits ou encore des bâtiments de la région du CREPA, qui ont été pris par les participant-e-s sur la base de photos d'archives.

A cette occasion, un espace de la Galerie Victoria sera consacré spécialement aux jeunes photographes participant à ce projet, pour également exposer leurs œuvres personnelles. Le vernissage se tiendra le 21 avril prochain et l'exposition sera ouverte les week-ends et la semaine sur demande. Gianluca Colla, photographe professionnel qui a officié comme coach durant la première phase du projet « Villâges », sera le curateur de cette exposition, qui sera visible jusqu'à la mi-juin 2023. Vous recevrez plus d'informations en temps voulu.

Charlotte la Marmotte

Afin de bénéficier d'une base photographique de qualité, Jérémie Bourgeois, jeune photographe de Vollèges, a réalisé un reportage en photographiant sur le sentier de La Fouly une famille de Praz-de-Fort.

Ces images seront insérées sur le site de promotion des sentiers Charlotte www.charlottelamarmotte.ch et apparaîtront sur divers supports promotionnels.



Famille sur le sentier « Charlotte la Marmotte » de La Fouly.

Musée de Bagnes

Dans le cadre de de la médiation du Musée de Bagnes, le CREPA a mis sur pied plusieurs projets à l'occasion de la nouvelle exposition du musée, intitulée « Musée sauvage » traitant des collections privées de particuliers.

Du vin jaune aux tissus japonais, en passant par des CDs de musique métal et des tisanières, le parcours enfants permet au jeune public de découvrir chaque salle de façon à la fois ludique et didactique. Borne-jeu, invitation à la réflexion ou quizz ont été imaginés spécialement lui.

Le CREPA est également responsable du programme d'événements qui rythmeront l'année 2023. A découvrir sur <https://www.museedebagnes.ch/>.

Projet « Petits fruits »

Durant plus de deux ans, Maria Anna Bertolino, anthropologue, boursière et future employée du CREPA, a travaillé sur la culture des petits fruits en Entremont, très présente jusque dans les années 1970. Dans le cadre de son étude, elle a rencontré de nombreux-ses producteur-trice-s et a rédigé un article scientifique sur cette thématique (cf *Le Courrier*, 1/22).

Afin de réhabiliter cette pratique et de revaloriser ce patrimoine alpin, nous proposons aux écoles de planter d'anciennes variétés de fraises et de framboises. Une première expérience est actuellement tentée durant cette année scolaire à Liddes et à Orsières, avec l'objectif futur de l'étendre aux autres communes du CREPA.

Journée des Amis

Le 29 octobre 2022 a eu la Journée des Amis du CREPA qui a réuni plus d'une quarantaine de personnes à Liddes, pour lesquelles un programme alléchant et diversifié avait été préparé.

Après le croissant et le café de bienvenue, l'archéologue Romain Andenmaten a présenté les recherches sur le Mur (dit) d'Hannibal, sis sur le territoire de Liddes. Le Président Stève Lattion a abordé les difficultés d'un petit village de montagne dans le cadre de la rénovation du patrimoine bâti, entre contraintes dictées par le service de conservation des sites et le désir des particuliers de vivre dans une habitation confortable et énergiquement efficiente. Le groupe a ensuite pu visiter la maison restaurée par Pierre-André Darbellay au centre du village, ainsi que la grange de la cure dans laquelle un projet d'exposition et d'implantation de services communaux est en projet.



Un groupe découvrant les arrières de la maison de Pierre-André Darbellay, au centre de Liddes.

Un repas de chasse a été servi au restaurant du Grand-Saint-Bernard avant la

projection de capsules vidéo tournées par le réalisateur Gaël Métroz avec le témoignage de quelques personnalités de la région sur l'évolution de la société.

Stagiaire au CREPA

Depuis le début du mois de septembre, le CREPA accueille un étudiant en animation socioculturelle, en formation à la HETS de Sierre, pour son premier stage pratique.

Nous laissons Sacha Miauton se présenter et parler de son stage :

« Je me prénomme Sacha et suis le nouveau stagiaire en animation socioculturelle au CREPA. En quelques mots, j'ai 27 ans et j'apprécie le sport en général, particulièrement la pratique des sports de montagne, en été comme en hiver. Mon stage a débuté fin août et se déroule sur une période de six mois. Je suis affilié à la Haute École de Travail Social (HETS) de Sierre.

Alors que je rédige cette présentation, je me rends compte que j'ai entamé un peu plus que la moitié de mon stage... Que le temps passe vite ! C'est un peu comme « l'heure du thé » si vous me permettez l'image footballistique, le moment de faire le point et de se demander si le maillot a été mouillé durant la première période ou s'il faut modifier certaines choses...

Mon aventure au CREPA est réellement formatrice et professionnalisante. J'ai la chance d'être accompagné et guidé par une équipe humaine et à l'écoute, dotée d'un esprit critique visant mon développement de manière constructive. La pluridisciplinarité des membres de l'équipe est une source passionnante d'échanges

et d'élargissement de l'horizon de pensée. Je m'en suis enrichi.

Puis, il y a l'entité du CREPA que je découvre au fil des jours et pour laquelle j'éprouve beaucoup de plaisir à m'engager. Certes, je ne suis pas natif d'une des communes membres, mais j'ai pu identifier des valeurs qui donnaient sens à mon action et cela est très important à mes yeux.



J'ai à ce jour pu organiser la Journée des Amis du CREPA à Liddes qui s'est révélée une belle découverte. J'en garde un bon souvenir. Puis, je participe également à d'autres projets rattachés principalement à l'équipe d'animation.

Dans la « deuxième mi-temps » de mon stage, j'ai en perspective l'organisation et la réalisation du Passeport Vacances de cet hiver à l'attention des enfants âgés de 8 à 12 ans domiciliés sur le territoire du CREPA, et qui se déroulera jusqu'au « sifflet final » de ma formation pratique. D'autres petits projets viendront également se greffer.

Je terminerai par vous remercier, chers lecteurs, chères lectrices, du bref instant que vous porterez à ces quelques lignes. Bien à vous ! »

Recherches sur l'alimentation

Fraise et framboise

Mon projet de recherche arrive à son terme. Deux ans ont passé depuis que je me suis intéressée à la culture des petits-fruits. Les nombreux entretiens menés auprès des habitants de la région, croisés avec les sources d'archives, m'ont permis de reconstruire une histoire bien vivante dans leur mémoire et qui, pourtant, n'avait pas encore été étudiée de manière approfondie.

J'en profite pour remercier tous ceux qui m'ont donné de leur temps libre pour me rencontrer et échanger avec moi sur le sujet.

Afin de restituer en partie ma recherche, je publierai de petites « capsules » au sujet de la fraise et de la framboise dans le journal local « L'Echo des Dranses » dès janvier 2023. En outre, la culture de la fraise et de la framboise trouvera aussi une reconnaissance en tant qu'élément du patrimoine alpin avec la publication d'une fiche sur l'inventaire en ligne www.Intangiblesearch.eu.

Living ICH

Ma recherche a été menée en parallèle avec le projet « Living ICH - Outils de gouvernance transfrontalière pour la sauvegarde et la valorisation du patrimoine culturel immatériel vivant (PCI) ». Arrivé à son terme en novembre dernier, le projet a porté sur le patrimoine culturel immatériel – parmi lequel les savoirs et savoir-faire agricoles des Alpes – et a visé à créer une gouvernance transfrontalière qui pourrait aider à gérer ce patrimoine et en favoriser le maintien ou la relance économique.

Une rencontre intitulée « Les filières des céréales et des petits-fruits dans l'Entremont : de la patrimonialisation à la relance économique. Défis, besoins, perspectives futures » s'est tenue au four banal de Sarreyer afin d'échanger avec des producteurs et des experts valdôtains et valaisans sur le futur de ces savoirs et savoir-faire agricoles alpins.



Maria Anna Bertolino durant son exposé à Sarreyer.

Un document avec les besoins identifiés a été publié et a fait l'objet d'une discussion le 15 octobre 2022 lors d'une rencontre à La Salle en Vallée d'Aoste pendant la *Fête de lo pan ner*.

Le projet Living ICH, pour lequel le CREPA a été mandaté par la Vallée d'Aoste, a prévu aussi deux reportages vidéo signé par le réalisateur valdôtain Joseph Péaquin. Les protagonistes de ces vidéos sont pour la partie céréales les consorts du four banal de Liddes, le PDR Grand Entremont et les bénévoles du moulin de Sarreyer ; pour la partie petits fruits Nicole Gabioud et le boulanger-pâtissier Jorge d'Orsières. Les reportages seront visibles sur le site Internet de l'inventaire en ligne www.Intangiblesearch.eu puisqu'ils accompagneront visuellement les fiches dédiées à ces deux cultures.

Enfin, un séjour d'étude a été conduit en juin en Val Poschiavo. J'y ai participé

avec la délégation valdôtaine, composée d'agriculteurs, de responsables de la région et d'experts de l'Institut Agricole Régional. Accompagnés de Cassiano Luminati, directeur du pôle ValPoschiavo et chef du projet, nous avons découvert le projet 100 % ValPoschiavo et avons rencontré divers acteurs locaux, dont des producteurs d'herbes officinales et de petits fruits. Sur les trois jours, une matinée a été dédiée à un atelier participatif sur la gouvernance du patrimoine culturel immatériel.

Employée du CREPA

Mon expérience de recherche dans la région de l'Entremont se poursuivra sur les années qui viennent car dès janvier je serai employée à 20 % au CREPA. Pour la suite, je suis en train d'accompagner l'équipe du CREPA dans la mise sur pied d'un projet participatif et intergénérationnel qui concernera les petits-fruits (cf. Projet « Petits fruits »), en collaboration avec les écoles et les habitants de la région sur le double volet du patrimoine culturel immatériel et de l'éducation nutritionnelle et qui, s'il est financé, pourra se développer déjà en 2023.

Toujours dans le domaine du patrimoine local, j'ai contacté Stéphane Michellod dans le but de poursuivre son énorme travail de recensement des fours banaux de la région Espace Mont-Blanc. L'idée est d'actualiser ses recherches sous sa supervision afin de mettre en valeur ce patrimoine autant matériel qu'immatériel.

Maria Anna Bertolino

Le CREPA a été mandaté par le Musée valaisan des Bisses, situé à Botyre, pour un projet de médiation culturelle dans le cadre de son exposition permanente.

Mandat du Musée des Bisses

L'équipe qui anime le musée souhaite en effet offrir un parcours de visite adapté au jeune public et aux familles. Dans cette optique, Séraphine Mettan et Marlène Hiroz travaillent à l'élaboration de structures à la fois ludiques et informatives, par lesquelles les enfants pourront s'approprier l'essentiel du contenu traité dans chacune des salles du musée. La collaboration avec un graphiste, un illustrateur ainsi qu'un scénographe, entre autres spécialistes, vise la création de supports attractifs. En complément, un parcours « enfant » est également projeté le long du Grand bisse d'Ayent.



Le bâton à marques, un ancien moyen pour répertorier les droits d'eau.

Enfin, il est prévu d'élaborer des fiches pédagogiques afin de faire découvrir l'univers des bisses et la problématique de la gestion de l'eau à l'intention des classes primaires du canton. Ce projet de médiation culturelle devrait donc s'étendre au-delà de 2023.

Projets scientifiques

Dans le dernier *Courrier*, nous vous avons présenté les différents projets soutenus par le Fonds national suisse de la recherche scientifique (FNS) dans lesquels le CREPA est impliqué. Depuis lors, nous avons eu le plaisir d'apprendre qu'un nouveau projet a été accepté. Intitulé « Mountain Commons : Questioning past and present Commons to address territorial development issues in MOUNTain areas (COMMOUNT) », ce projet sera porté par l'Université de Lausanne et l'Université de la Suisse italienne, avec le CREPA comme un des partenaires.

L'objectif du projet est d'étudier les nouveaux communs de montagne afin de mieux comprendre leur apparition, d'évaluer leurs apports en termes de développement territorial mais également d'étudier leur filiation avec les communs historiques (comme les consortages d'alpages, de bisses, de laiterie, etc.). Le projet sera lancé en 2023 et s'étendra jusqu'en 2027.

Cycle de conférences

Après presque deux ans d'absence dus au COVID, les conférences grand public du CREPA ont fait leur retour cet automne. En lever de rideau, nous avons eu le plaisir d'accueillir le 2 novembre au Musée de Bagnes Stéphanie Schleining Deschanel, commissaire-priseuse de la maison Sotheby's et historienne de l'art. Avec sa présentation intitulée « Dans les coulisses des ventes aux enchères », elle a fait découvrir au public le fonctionnement du marché de l'art actuel ainsi que son évolution à l'ère des enchères en ligne.



Mme Stéphanie Schleining Deschanel durant sa conférence au Châble

Le 24 novembre, c'est un tout autre sujet que nous avons abordé avec les professeurs de la HES-SO Valais Wallis Tristan Loloum et Pierre Roduit (Ecole de La proz, Orsières). Durant leur conférence-débat « Citoyenneté énergétique, comment fais-je face à la crise énergétique et contribue à la transition ? », les deux scientifiques ont d'abord proposé un état des lieux des données disponibles pour évaluer notre impact sur le climat, avant de faire réfléchir le public pour essayer d'esquisser des pistes réalistes permettant à chacun de faire un pas vers une vie moins énergivore.

La dernière conférence de notre cycle automne-hiver aura lieu le dimanche 15 janvier à 16h à Salvan. Elle sera consacrée à l'astrophysique et sera donnée par Michael Cottier de l'observatoire François Xavier Bagnoud de Saint-Luc. Et, pour la première fois, cette conférence académique visera un très large public car elle est prévue pour un public familial dès 6 ans.

Projet « Labeau »

Le projet de l'Université de Lausanne « LABEAU irrigation », auquel le CREPA a participé en 2021, a connu une prolongation en 2022 à la suite des canicules de l'été dernier. En effet, sous l'impulsion des porteurs du projet, il a été proposé de reprendre un certain

nombre d'études faites en 2021, année de fréquentes précipitations, pour obtenir des données comparatives avec l'été particulièrement sec et chaud de 2022. Les enquêtes étant en cours, les premiers résultats seront connus courant 2023.

AlpFoodway et l'Unesco

Le projet consacré au patrimoine alimentaire alpin « AlpFoodway » qui nous a occupés de 2016 à 2019 avait comme objectif à moyen terme l'inscription de cet élément au patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO, au même titre, par exemple, que l'Alpinisme ou le Carnaval de Bâle. Ce processus multinational de longue haleine a été largement ralenti par le COVID mais n'a jamais été abandonné. Aujourd'hui, il reprend de la vigueur et un consensus semble se dessiner entre plusieurs pays alpins, dont la Suisse, pour le faire aller de l'avant avec l'espoir de pouvoir proposer une demande d'inscription dans les deux ou trois prochaines années.

Le CREPA est toujours très impliqué dans cette démarche et nous ne manquerons pas de vous en tenir informés.

Colloque à la HES-SO de Sierre



Du 3 au 4 novembre, le colloque « Montagne en mouvement », organisé par la Haute école de travail social de la HES-SO Valais Wallis, l'Université de

Fribourg, l'Université Rovira i Virgili de Tarragone et le CREPA, est venu clôturer le projet FNS « Devenir local en zone de montagne : diversification, gentrification, cohabitation. Une comparaison Alpes suisses-Pyrénées Espagnoles », débuté en 2017.

Une vingtaine de scientifiques venant de Suisse, d'Europe, des Etats-Unis ou de Nouvelle Zélande et un public composé d'étudiant.e.s et de chercheur.e.s ont fait de cette rencontre finale une véritable réussite.

Archives communales

Durant cette deuxième partie d'année, les archivistes du CREPA Aline Keusen, Monika Bolliger et Eugénie Rivera ont poursuivi leur travail de traitement des arriérés d'archives dans les différentes communes du Centre.

Mais c'est une autre facette de notre métier que nous voulons vous présenter dans ce numéro du *Courrier* : la gestion et l'entretien des locaux d'archives.

Des locaux d'archives sains, propres, aux conditions climatiques et sécuritaires adaptées sont les garants de la pérennité des archives de nos communes.

C'est ainsi que, dans un souci constant de conservation et de transmission de cette mémoire collective aux générations futures, nous devons sans cesse améliorer les conditions de conservation des archives, en utilisant du matériel adéquat et des locaux adaptés.

Cette année, nous avons porté l'accent sur l'entretien des différents locaux d'archives dans les communes où nous travaillons : nettoyage, dépoussiérage,

décontamination, surveillance et mesures des conditions climatiques, mise en place de moyens de régulation de ces conditions.

Nous avons également informé les communes des risques liés aux mauvaises conditions de conservation dans les locaux d'archives, notamment des risques liés au climat.

Eau, humidité, chaleur, poussière, insectes, autant d'éléments à ne pas négliger pour éviter la prolifération de moisissures sur les documents d'archives.



Document endommagé par des moisissures.

De la poussière et des moisissures justement, nous en avons rencontré. Afin de sauver les documents atteints, nous avons entrepris, durant deux semaines, leur nettoyage, dépoussiérage, décontamination et reconditionnement dans du matériel adapté à la conservation à long terme, avec l'aide des sections Protection des biens culturels de la Pci régions Martigny et Monthey.

Même si ces journées se sont déroulées à merveille, égayées par les récits plus ou moins cocasses, glanés au travers des documents que les astreints nettoyaient, une gestion efficace des locaux d'archives en amont, afin de minimiser les risques, est préférable.

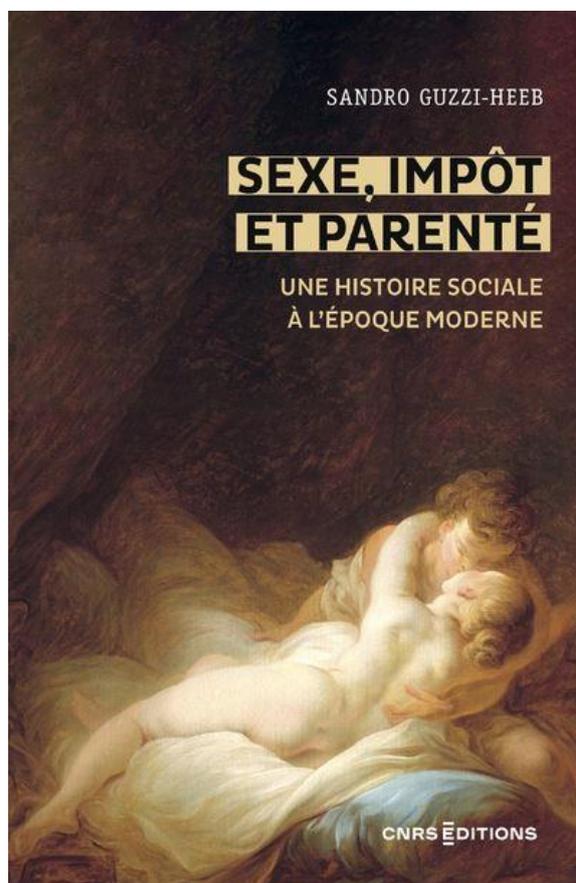
C'est pourquoi nous y veillons et y travaillons sans cesse.

Le groupe archives



Travaux de nettoyage et décontamination des documents d'archives (Bovernier).

« Contrairement à une idée persistante, la « famille moderne » n'apparaît pas au XVII^e siècle : elle prend naissance au début de l'époque moderne, avec l'instauration du mariage tel qu'il a été défini par les réformes religieuses du XVI^e siècle. Avec l'émergence de l'Etat et de son puissant moteur, la fiscalité, le pouvoir commence à s'intéresser à la vie intime de ses sujets et à légiférer sur le sexe. Sous l'influence de transformations économiques, de la proto-industrialisation à la diffusion du travail salarié, de nouveaux modèles d'organisation de la parenté et des rapports de genre s'affirment.



Famille et vie intime

L'historien Sandro Guzzi-Heeb vient de publier son deuxième ouvrage qui se base sur le registre historique de la population valaisanne (RHPV) élaboré par le CREPA. Après *Passions alpines. Sexualité et pouvoirs dans les montagnes suisses (1700-1900)* sorti en 2014, qui exploitait la base généalogique de Bagnes, l'auteur a cette fois-ci analysé d'autres bases généalogiques, dont celle de Liddes et de Bovernier pour ce nouvel ouvrage intitulé *Sexe, impôt et parenté. Une histoire sociale à l'époque moderne, 1450-1850*.

Pour parler du livre, quoi de mieux que de reprendre la 4^e de couverture :

S'éloignant d'une approche culturelle, dominante ces dernières décennies, l'auteur s'appuie sur des études de cas, menées notamment en Suisse, et les confronte aux grandes évolutions perceptibles à l'échelle européenne. Il porte son attention sur la diversité des expé-

riences, se penche sur les réalités parfois contradictoires des couches paysannes comme des classes populaires ou des élites. Des pratiques diverses selon les contextes, les milieux ou les allégeances politiques et religieuses peuvent ainsi être présentées. Dans cette perspective, l'idéal romantique de l'amour-passion et de l'intimité, qui a longtemps dominé les représentations de la vie conjugale, apparaît surtout comme un puissant instrument de distinction sociale et culturelle.

Une synthèse pour mieux comprendre les héritages qui pèsent encore largement sur nos conceptions de la sexualité, de la famille et des relations conjugales. »

Ce livre peut être obtenu au CREPA au prix de Frs 28.- au CREPA.

Et encore...

Pour son 23^e Bulletin, l'Association culturelle pour le Voyage en Suisse a choisi de le consacrer au Valais et de donner la responsabilité de l'édition à Mme Julie Lapointe Guigoz, historienne et archivistesse à la Commune de Val de Bagnes. Cette dernière a sollicité plusieurs contributeurs pour écrire un article sur le thème du voyage et du tourisme en Valais. Le CREPA a collaboré à cette initiative en proposant un texte intitulé « Tête Noire en Trient : splendeur et misère d'un hôtel », qui décrit dans le détail l'histoire mouvementée de cet établissement. Pendant près d'un siècle, l'hôtel de Tête Noire, situé entre Le Châtelard et Trient, a été l'un des hauts points du tourisme valaisan avant de connaître la déchéance et une triste fin.

Pour ceux que ça intéresse, le CREPA possède quelques exemplaires de ce Bulletin.

Le prochain numéro de la série « Pas à Pas » concernera le village d'Orsières et nous occupera durant les mois à venir.

Toujours dans la même commune, mais à La Fouly, un nouveau sentier didactique – empruntant l'itinéraire de « Charlotte la Marmotte » – verra le jour l'été prochain. Il est basé sur d'anciennes cartes postales, propriété du collectionneur André Métroz, et proposera aux marcheurs textes sur l'histoire du lieu et anecdotes. C'est le CREPA qui s'en est occupé, sur l'initiative de la conseillère Dominique Coppey-Cretton.

Dans le cadre du projet « Verbier Time Machine » qui allie histoire et nouvelles technologies, de nombreuses rencontres ont lieu avec deux connaisseurs de la toponymie locale et du patois, MM. Jean-Pierre Deslarzes et Hilaire Dumoulin, pour récolter des histoires et des anecdotes sur certains lieux-dits de la vallée de Bagnes.

Parallèlement, un important travail de correction a été effectué pour seconder et orienter un chercheur après la lecture automatique (OCR) de registres de cadastre.

Le CREPA s'est joint à deux émérites patoisants, Jean-Pierre Deslarzes et Willy Fellay, dans le but de récolter des témoignages sur les années qui ont vu la société changer fondamentalement, passant d'un système autarcique à un développement économique et touristique qui a procuré à la population travail et aisance. Sur ces « Trente Glo-

rieuses » (1950-1980) qui succède à la construction du barrage de Mauvoisin et à l'essor de la station de Verbier, une vingtaine d'enregistrements ont pour le moment été réalisés dans la vallée de Bagnes.

Le CREPA va engager une personne pour assurer des tâches administratives, afin de décharger le secrétaire. Le taux d'activité a été fixé 20 %. Le délai de postulation était fixé à la mi-novembre et l'engagement devrait prendre effet durant cet hiver.

Jusqu'à présent, le CREPA engageait deux boursier-e-s à 20 % pendant une période de deux ans. Trois cycles ont ainsi été effectués depuis 2017. Pour le cycle à venir (2023-2024), une de ces bourses a été transformée en emploi et c'est Mme Maria Anna Bertolino, boursière entre 2021 et 2022, qui a été engagée.

La bourse restante sera attribuée prochainement à un-e chercheur-euse.

Le CREPA est rentré en possession d'une collection privée d'*Illustré* des années 1940 à 1960. De même, il a reçu une collection de *Bulletins paroissiaux de Bagnes* qui est venue compléter celle qu'il possède déjà.

L'Association des Bagnardes endimanchées qui a rassemblé durant plusieurs années une collection importante d'habits, couvrant en grande partie le 20^e siècle, a remis son « trésor » à la Commune de Val de Bagnes. Le CREPA avait effectué l'inventaire de cette collection, riche de plus de 2000 pièces.

Le CREPA par son directeur et son secrétaire participe à l'Association Peca Fâves de Liddes, qui vise à valoriser la grange de la cure en centre culturel et musée pour la Fondation Ramha (Mur (dit) d'Hannibal).

Actuellement, l'association est dans la phase de rédaction d'un dossier de recherche de fonds.

Le 26 août dernier a eu lieu la 6^e Balade étoilée organisée conjointement par la bibliothèque de Bagnes et le CREPA. Le concept de cette manifestation est d'assister à la prestation de trois conteuses, sises dans des endroits insolites d'un village de la commune de Val de Bagnes. Après Versegères, Lourtier, Champsec, Bruson, Le Châble, c'était au tour de Vollèges. Le CREPA avait la charge de trouver trois lieux pouvant accueillir conteuse et public réparti en trois groupes. Une septantaine de personnes ont participé à cet événement où fantastique et merveilleux se côtoient.

L'équipe du CREPA

Jean-Charles Fellay – Yann Decorzant

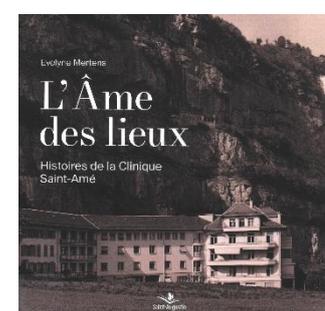
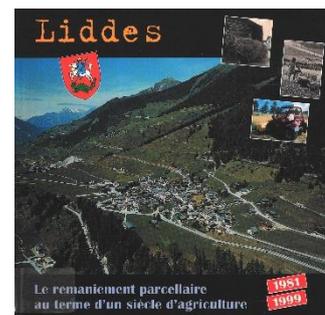
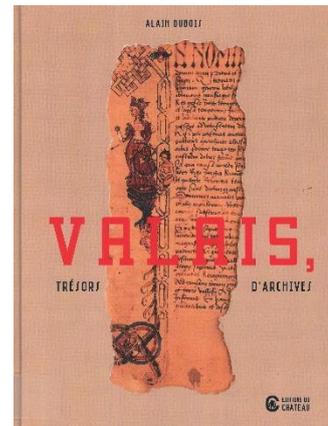
Séraphine Mettan – Marlène Hiroz -

Eugénie Rivera

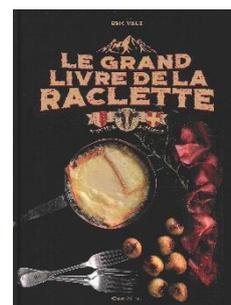
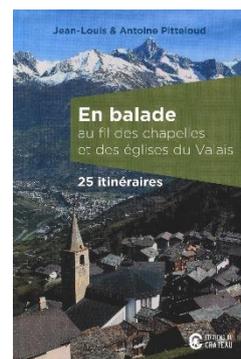
Nouvelles entrées de la bibliothèque du CREPA

Les nouvelles entrées de la bibliothèque du CREPA sont les suivantes. Certaines proviennent du désherbage de la bibliothèque municipale de Bagnes, notamment les romans :

- Association culturelle pour le voyage en Suisse – *Voir Revoir Recevoir* (différents articles sur l'histoire du tourisme en Valais) (2022)
- BELLWALD Werner – *Four à pain de La Fontaine (Fully). Documentation et enquête ethnographique* (2000)
- *Commune de Liddes. Complexe polyvalent* (s.d.)
- DE ROUGEMONT Denis – *La Suisse ou l'histoire d'un peuple heureux* (1965)
- DUBOIS Alain – *Valais, trésors d'archives* (2022)
- Deux livres de FARQUET Raymond : *La lettre aux Bédjuis* (1998) – *Le voyage amoureux* (2011)
- FONJALLAZ Josette – *La grande vallée* (1976)
- Trois livres de FOURNIER Bastien : *Le cagoule* (2018) – *L'assassinat de Rudolf Schumacher* (2014) – *La fugue* (2013)
- GAUTSCHI Willi – *Le Général Guisan. Le commandement de l'armée suisse pendant la Seconde Guerre mondiale* (1991)
- GUZZI-HEEB Sandro – *Sexe, impôt et parenté : une histoire sociale et politique de la sexualité moderne. 1450-1850* (2022)
- JOHNER Aline – *La sexualité comme expression d'identités religieuses et politiques dans le canton de Vaud (fin de l'Ancien régime – 1848)* (2022)
- *Lexique du patois d'Isérables* (1958)
- *Liddes. Le remaniement parcellaire au terme d'un siècle d'agriculture* (1999)
- MEILLAND Arnaud, PAYOT Christine – *Vérossaz : de la communauté médiévale à la commune d'aujourd'hui (XIII^e-XXI^e siècles)* (2022)
- Plusieurs livres de MEIZOZ Jérôme : *Malencontre 82022 – Faire l'auteur en régime néo-libéral* (2020) – *Absolument moderne* (2019) – *Haut val des loups* (2015) – *Temps mort : une jeunesse jaciste. 1937-1945* (2014) – *Séismes* (2013) – *Père et passe* (2008) – *terrains vagues* (2007) – *Le rapport Amar* (2006) – *Les désemparés* (2005) – *Destinations païennes* (2005) – *Un lieu de parole* (2000) – *Morts ou vif* (1999) – *Ramuz, un passager clandestin des Lettres françaises* (1997)

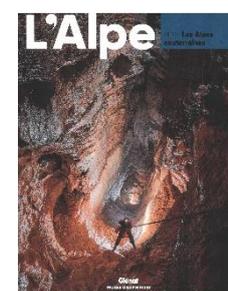
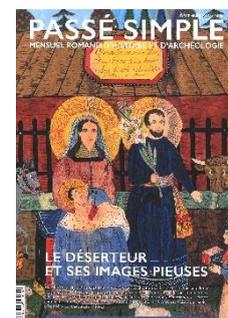


- MERTENS Evelyne – *L'Âme des lieux. Histoires de la Clinique Saint-Amé* (2022)
- MONTANGERO Bernard – *Les joyeuses funérailles* (1993)
- *Musée sauvage. Habiter la collection* (2022)
- *Par monts et par vaux. Sites fortifiés du Valais au fil du temps* (2021)
- PELET Paul-Louis – *Fer, charbon, acier dans le canton de Vaud. Du mineur à l'horloger* (1983)
- PITTELOUD Jean-Louis & Antoine – *En balade au fil des chapelles et des églises du Valais. 25 itinéraires* (2022)
- 4 romans de REVAZ Noëlle : *rapport aux bêtes* (2002) – *Efina* (2009) – *L'infini livre* (2014) – *Hermine blanche et autres nouvelles* (2017)
- ROSSAT Arthur – *Les chansons populaires recueillies dans la Suisse romande* (1917)
- VALZ Eric – *Le grand livre de la raclette* (2021)
- VAN BERCHEM Denis – *Les routes et l'histoire* (1982)



Les revues :

- *L'Alpe*
- *L'Ami du patois*
- *Annales valaisannes*
- *Les chemins et l'histoire* (ViaStoria)
- *L'Echo des Dranses*
- *&chos* (Abbaye de Saint-Maurice)
- *L'Essentiel* (paroisses de l'Entremont)
- *Lo Flambò* (patrimoine valdôtain)
- *La Gazette de Martigny*
- *Heimatschutz - Patrimoine* (Patrimoine)
- *Mission du Grand-Saint-Bernard*
- *La Murithienne* (sciences naturelles)
- *Nouvelles du centre d'études francoprovençales René Willien*
- *Orsières Info*
- *Passé simple* (histoire)
- *Le petit Sembranchard*
- *La Place* (journal de Salvan)
- *Résonances* (journal des enseignants)
- *La Salamandre*
- *Sedunum Nostrum* (patrimoine sédunois)
- *Le Trait d'union* (Maisons de la Providence)
- *Triangles* (paroisses de Val de Bagnes)
- *Val de Bagnes Infos*



Livres gratuits (*nouveaux)

Les publications à votre disposition gratuitement sont les suivantes :

1788-1988. Sion. La part du feu. Urbanisme et société après le grand incendie – 1988

Almanach du Valais 1951 – 1954 – 1955 – 1958 – 1958 – 1959 – 1960 – 1961 – 1962 – 1963 – 1964 – 1966 – 1967 – 1967 – 1968 – 1969 – 1996 – 2020

**Annales valaisannes 2021*

**BENDER Gabriel – Bretelles d'arc-en-ciel – 2003*

BRIDEL Ph. – *Essai statistique sur le Canton du Valais* – 1978

BURRI Marcel – Les roches. Connaître la nature en Valais – 1987

*CHEVRIER-CRETTAZ Alphonsine – *La maison d'Erbioz. Une jeunesse dans le Valais du temps jadis* - 1984

COUCHEPIN Pascal – *Je crois à l'action politique. Entretiens avec Jean Romain* – 2002

COURTHION Louis – *Le peuple du Valais* – 1972 et 1979

*DARBELLAY Jacques – *Du sable dans les doigts. Journal 1974-1975* – 1977

*DARBELLAY Jacques – *L'enfant de La Rosière* – 2000 (dédiacé)

DARBELLAY Victor, DARBELLAY Victorien, LATTION Théodor – *Liddes. A la rencontre des Peca Fâves* – 1976

Ecrivains militaires valaisans. Choix de textes et de documents – 1983

*EGGS-MOTTET Agnès – *Il était une fois... un régent* - 1987

Emosson... le Rhône et l'Arve réunis – 1976

ETIENNE Georges – *Valsorey* – 2001

FARQUET Philippe – Martigny. Chroniques, sites et histoire – 1953

FAVRE Gilberte – *Corinna Bille. Le vrai conte de sa vie* – 1981

*FERREZ Willy – *Le pays d'où je viens* – 2006

Feuille d'Avis du Valais. Les défis du siècle 1903-1968 – 2009

FOURNIER Yves – *Salvan sur les pas de Marconi* - 1996

Geneviève, d'une Terre à l'autre... – 2016 (catalogue d'exposition)

Giéto 1818 sous la loupe des sciences. Actes du colloque 14-17 juin 2018 (avec DVD 1818. La débâcle du Giéto – Annales valaisannes 2019 (27 exemplaires)

GIULIANI Jean-Pierre – *Du Grand-Saint-Bernard au coude du Rhône* – 2000 (tome 6)

Guide pédestre. Val de Bagnes et d'Entremont – 1972 (2 exemplaires)

L'ermitage de Longeborgne – 2003

LATTION Théo – « *Les Moulins de mon cœur* ». *Poésies et chansons* - 2013

Le moulin du Valsorey a repris vie – 2005

Les Gos. Une montagne en héritage – 2019 (catalogue d'exposition)

LUGON Jean-Claude - *Guy Genoud* – 1989

*MAISON Gaston – *75 ans du chemin de fer Martigny-Orsières, 1910-1985* – 1985

Maurice Troillet. Pionniers suisses de l'économie et de la technique – 1977

Mauvoisin – 1972

*METRAILLER Marie, BRUMAGNE Marie-Magdeleine – *La poudre de sourire* – 2000

METTAN Pierre-François – *Salanfe ou l'histoire d'une convoitise* – 1991

MICHELET Cyrille et Marcel – *Ferdinand de Roten (1847-1923) et ses poésies* – 1972
(tiré à part)

*MICHELLOD Marcel – *La Brésilienne* - 1966

MICHELLOD Marcel – *Destins en val du Trient* – 1987 (dédiacé)

Minaria Helvetica. Mont Chemin – 1998

PERRAUDIN Gérard – *Pierre-à-Voir. Mémoires bric-à-brac* – 1992 (dédiacé)

*PUTALLAZ Joseph – *L'aumônier du barrage. Mauvoisin 1951-1958* – 1998

*RAMUZ Charles-Ferdinand – *Farinet ou la fausse monnaie* – 1993

*RIBORDY Léonard – *Chronique d'une Montagne, le Mont Chemin. Son passé, son histoire. Ses richesses, ses trésors cachés...* - 2019

ROCHAT Jean, DECORZANT Yann, FELLAY Jean-Charles – *Mémoires de Maurice-Eugène Gard (1854-1860), à Bagnes* – 2016 (trié à part)

*ROD Edouard – *Là-haut* – 1997

RODUIT Benjamin – *Les collèges en Valais de 1870 à 1925. Tradition ou modernisation* – 1993

SEPPEY Antoine-Marie – *Hérémente 1860-1920. Récits d'un meunier* – 1986

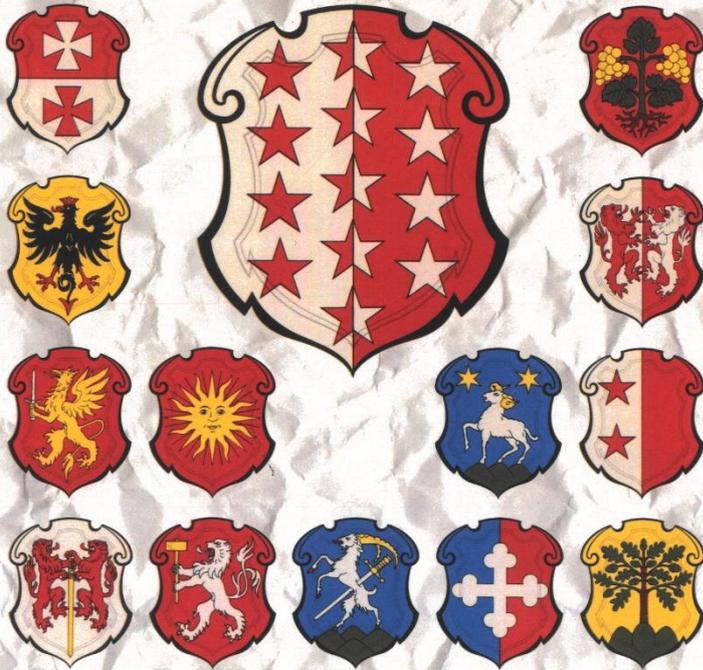
Trésors de mon Pays. Vouvry et Taney – 1967

ZEHNER C. – *Histoire illustrée de la Suisse et précis d'histoire valaisanne* – 1955

ZERMATTEN Maurice – *Vue panoramique sur l'histoire du Valais* – 1987

MAURICE CARRON

VALAISANS ÉMIGRÉS AU 19ÈME SIÈCLE



Editorial
UCU
COLLECCIÓN
CULTURA & SOCIEDAD

Cet ouvrage est vendu au prix
de Frs 55.-.

Le CREPA a 5 exemplaires à
votre disposition

Vous pouvez nous contacter à :

CREPA

Rue Saint-Honoré 14

1933 Sembrancher

027 785 22 20

contact@crepa.ch

MAURICE CARRON

VALAISANS ÉMIGRÉS AU 19ÈME SIÈCLE

En Argentina tuve la suerte de estar cerca del Museo Histórico Regional de la Colonización, de San José, Entre Ríos, a través del cual conocí a los descendientes de inmigrantes del siglo XIX: Bruchez, Fellay, Arlettaz, Delasoie, Delaloye, Michellod, Micheloud y muchos otros. He colaborado mucho con este magnífico Museo, dirigido con maestría por Mercedes Vanerio y luego Hugo Martin (recibió el Premio del "Mejor Museo de Argentina" en 2005).

Hice la genealogía de familias importantes para la zona, como "Bastian", familia casi extinta en Valais pero con unas 4500 personas en Argentina... Así empecé, a escribir este libro, poco a poco, como tomando notas, y haciendo amistad con tantas personas importantes y apasionadas sobre este tema, como la incomparable historiadora Celia Vernaz-Bruchez.

A lo largo de los años la gente me ha dicho: "Hay que publicar su trabajo...", así que a través de mis investigaciones en Argentina y en el Valais, nació este libro...

Deseo sirva de guía a todos los que tienen amor por sus orígenes...

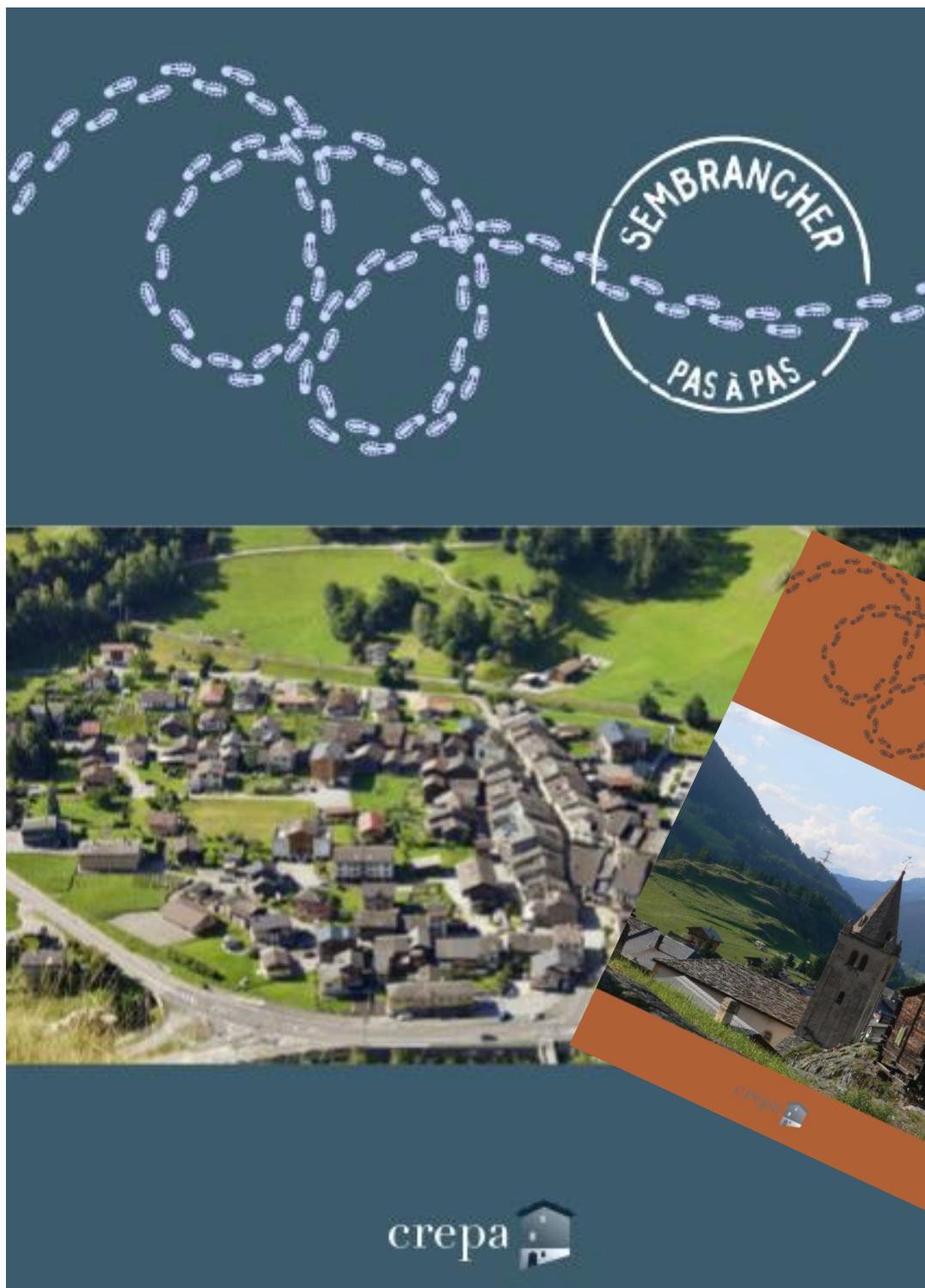
Vous pouvez aussi contacter
l'auteur à l'adresse suivante :

Maurice Carron
Route du Grand-Verger 3
1921 Martigny-Croix
chantalcarron52@hotmail.com



MAURICE CARRON est né le 18.10.1946 dans le Canton du Valais, en Suisse, au village du Châble, Chef-lieu de la grande Commune de Bagnes. Il a fait ses études entre Bagnes et Sion, puis une formation en Architecture entre le Valais et Morges dans le Canton de Vaud. Il travaille ensuite en architecture à Verbier, puis en Génie Civil à Martigny.
En 1972 il intègre l'Administration Communale de Bagnes en tant que Responsable de la construction des réseaux eaux potables/Eaux usées et câbles électriques. Il est ensuite nommé à la fonction de Responsable des Constructions et finalement il devient Chef de Sécurité pour toute la commune de Bagnes, soit Commandant des Pompiers, Chef de la Protection civile, et Directeur du Secours en montagne, dangers naturels et avalanches. Lorsqu'il prend sa retraite il se dédie à la recherche généalogique et l'Histoire, en particulier en rapport avec l'Argentine où il vit depuis lors.

MAURICE CARRON nació el 18.10.1946 en el Cantón del Valais, Suiza, en la aldea Le Châble, capital de la gran Comuna de Bagnes. Estudió entre el Valle de Bagnes y Sion, y luego se formó en Arquitectura en el Valais y también Morges en el Cantón de Vaud. Trabajó en arquitectura en Verbier, y luego en ingeniería civil en Martigny.
En 1972 se incorporó a la Administración Municipal de Bagnes como responsable de la construcción de redes de aguas potables/aguas residuales, así como la realización de la instalación de cables eléctricos. Luego de 10 años lo promovieron a Jefe de Construcciones y finalmente se convirtió en Jefe de Seguridad para toda el área de Bagnes, es decir Comandante de los Bomberos, Jefe de Protección Civil, y Director de Socorro en montañas, peligros naturales y avalanchas. A partir de su jubilación, se dedicó a la investigación genealógica y a la historia, especialmente en relación con la Argentina, donde vive desde entonces.



La collection « Pas à Pas » s'est enrichie d'un nouvel ouvrage, consacré au patrimoine bâti de Sembrancher. Cet ouvrage peut être acheté au CREPA au prix de Frs 8.- et **Frs 5.- pour les Amis du CREPA.**

La brochure sur Bourg-Saint-Pierre, éditée en 2019, est toujours en vente au prix de Frs 5.-.

Vos commandes sont à passer à :

CREPA / Rue Saint-Honoré 14 / 1933 Sembrancher / 027 785 22 20 - contact@crepa.ch